

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{4}$ an 5 cor., $\frac{1}{2}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{4}$ an 7 cor., $\frac{1}{2}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-șară 12 bani
a treia-șară 10 bani și timbru de 60 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplacei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografie”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cîsnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernat și la loterie.

TRIBUNA

Wlassics, sănătos?!

(*) De multă vreme, nici nu mai finem minte de când, sîntem obișnuiți ca presa maghiară să nu spună adevăruri. Ear dacă ni-se face vre-odată chef de cetit esagerări, minciuni, mironenii, ne adresăm totdeauna către aceeași presă, avînd conștiința împăcată — că nu greșim.

În faptă, e mare minune când se mai rătăcește și în coloanele presei maghiare câte un adevăr. Acel cărui sînt de mulțumit asemenea casuri excepționale de senzaționale, de sigur n'are idee de ce rost se dă adevărului în presa maghiară.

Dar' pe cât disprețuiesc gazetele maghiare adevărul nefalsificat, pe atât de mult apreciază falsurile debitate ca adevăruri. Veritabil pod al minciunilor, — poftim, gazetările ungurească!

În chipul acesta, neadevrurile colportate de gazetarii maghiari nu mai au nici barem darul de-a surprinde, inconvenient foarte grav pentru orice presă care nu caută principii, ci tiraj. Au și înțeles, pe semne, muncitorii presei maghiare necazul acesta, de aceea foarte adese-ori se pun de ticluiesc minciuni cu adevărat senzaționale chiar și dacă apar în slove ungurești.

De un astfel de adevăr alarmant am dat acum în ziarul de informații „Keleti Értésítő” din Pesta. Eată-1:

„Dr. Iuliu Wlassics, ministrul de culte și de instrucție publică și-a recăștigat pe deplin sănătatea. În Mercuria viitoare sosește acasă și Joi își reia oficiul.”

Cu alte cuvinte, vorba e că faimosul Wlassics ar fi sănătos... Dar' se poate una ca asta? Wlassics s'ar fi sănătos?!... Dar' e imposibil; absolut imposibil!...

Să ne lămurim numai. De ce a suferit Wlassics? Care i-a fost boala? Presa maghiară spune că furiosul ministru ar fi suferit de mai știu eu ce morb fizic. Ei bine, nu-i adevărat. Sînt fapte cunoscute cari nu admit că ar fi adevărată versiunea gazetelor ungurești.

Va fi suferit Wlassics și de v'r'un morb fizic. Concedem. Însă a suferit și suferă și acum de un morb mult mai grav, îngrijitor de grav, care nu-i nicidecum fizic, care-i de ordin psihiatric. Onorabilul ministru a pătimit și pătinește de — *alienație politică*! Da, da. Dl Wlassics suferă de multă vreme — deja înainte de-a deveni ministru — de alienație politică, morb ce se mai zice

și șovinism sau fanatism, sau în termeni populari, turbare politică.

Cereți probe? Sînt de prisos. Toată lumea din țeară le cunoaște și le reamănește în atâtea prigoniri sîlbaticie provocate de însuși Wlassics în contra naționalităților nemaghiare. Vom cita o singură probă, prea caracteristică. Mai anul trecut, nenorocitul ministru de care vorbim — a eliminat dela toate universitățile din Ungaria pe un student român, al cărui păcat strigător la cer fusese... o simplă cîștăntare românească. Ei bine, un altul — decât un alienat politic — putut-ar fi comite o asemenea rusinoasă fărădelege? La tot cazul, om politic cu mintea întregă — nu! Însă onorabilul în chestie a comis-o, fiindcă era și este un smîșit politic!...

La o vreme, după bravura asta bașbozuească și după altele de calibrul ei, cum s'a întîmplat, cum nu, — destul că Wlassics și-a luat frumusețea concediu și-a plecat la băi, să se recreeze!...

Pentru noi și pentru toți căți îi cunoșc nimbul politic, ar fi fost cel mai explicabil lucru din lume, dacă ministrul s'ar fi retras din viața politică; ear' țeara, în semn de compătimitoare ar fi ridicat pe seama lui un ospiciu de alienați politici, al cărui șef de resort ar fi putut deveni cu tot dreptul s'ermanul bolnav!...

Dar' nu s'a întîmplat așa; și nu s'a întîmplat, fiindcă în Ungaria este poveste veche, ca lucrurile să nu se întîmple cum s'ar cuveni, ci tocmai pe dos.

S'a întîmplat și în cazul acesta — tocmai contrariul. În loc să fie delăturat dela ocupațiile politice ear' i-a agravat suferințele, agravînd în același timp și suferințele țerei, nefericitului ministru i-s'au încredințat și în concediu „afacerile delicate” de domeniul politice de naționalități.

Și pacientul a tot dat înainte cu nebuniile vrednice de plîns. Și astăzi mai e recentă pedepsirea barbară a copilului Zaharie David dela gimnasiul din Blaj tot la.... eliminare din toate școalele țerei.

Ear' acum, după toate probabilitățile, aceeași soartă va ajunge și pe tinerii studenți universitari trași în cercetare pentru grozavele delict comise prin... depunerea unei cununi la un mormînt sfințit de venerația unui popor întreg și prin o telegramă de felicitare expediată unui apărător al dreptății!...

Păi, după atâtea probe de nebunie, mai poate fi vorba că — Wlassics ar fi sănătos?!...

Nu mai gazetele ungurești pot minți cu atîta îndrăzneală!

bucat al turlor; în capelele catului de jos, sînt mai multe rade scumpe cu moaste de sfinți și multe sfinte obiecte de aur și argint. Construirea ei se datorează lui Ioan Teribilul, în urma euceririi Cazanului; numele arhitectului nu e cunoscut.

Încă v'r'o cîțiva pași prin piață și, deasupra capului se înalță zidăria roșie a turnului Spaski,* ornată de sculpturi de peatră pe la colțuri, ferestri și streșini. Sub turn, ca un tunel de linie ferată, e poarta principală a Cremlinului, pe care intră Tării ruși în ziua încoronării lor în Cremlin. Acest turn, martor al atîtor fapte mari istorice, martor de asediuri și incendii înfricoșate, de revoluții sângeroase, de intrări triumfale de Tării, împărați și armate victorioase, al atîtor parade și încoronări de Tării, e cel mai principal din celelalte și, pe partea dinspre Cremlin, deasupra unei candelă ce arde pe veci, are afîrnată iocana făcătoare de minciuni a Mîntuitorului Ius. Puterii miraculoase a acestei iocane i-se atribuie ridicarea asediului Tătarilor lui Ghirei în 1525; și dela această dată, aproape 400 de ani, iocana și turnul se bucură de o așa mare venerație că, ori-cine ar trece pe sub această poartă trebuie să aibă capul descoperit cel v'r'o 40 pași de distanță; la din contră, cel dintău venit, îi aruncă

*) Mîntuitorului.

Sibiu, 18 Aprilie n.

Vești de crîșă. Știre senzațională a venit pe sîrbătorile dela Viena, prin Zagreb, la Budapesta și a produs mare îngrijire la stăpînitorii noștri. E vorba, că contele Gelluchowski se va retrage în curînd din postul de ministru comun de externe, urmîndu-i în loc Kallay Béni, actualul ministru comun de finanțe, ear' în locul acestuia va fi numit contele Khuen-Hedervary, banul Orșafiei, pentru-ca să facă loc lui Pejacevich. Ministrul maghiar de honvezi, baronul Fejervary, a plecat, din însărcinarea colegilor sei, imediat la Viena, ca să scriească ce e adevărat din aceste șvonuri. De altcum din faptul, că Monarchul nu a mers de astă-dată să petreacă sîrbătorile la fîica sa, Maria Valeria, ci a rămas la Viena, încă se deduce, că pe orizontul politic se adună nori gri și amenințători. Eghemonii noștri cel pușin sînt foarte îngrijorați.

Dieta maghiară se va întruni de nou la 24 Aprilie n. În una din zilele următoare se va face apoi încheierea sesiunii actuale și deschiderea sesiunii nouă, constituindu-se de nou întregul birou al camerei. Va urma alegerea delegațiilor și — alte vacanțe, ca să se poată întruni delegațiunile.

Noul secretar de stat. Numirea deputatului Gullner Gyula de secretar de stat în ministerul de interne va fi publicată în nrul de mîne (Joi) al foii oficiale. Antecesorul seu Jakabffy Imre, e vorba că în loc se treacă la pensie va fi numit comite-suprem într'un comitat din Ardeal, locuit de naționalități.

Plasare națională. „România Jună” vorbind despre noua carte a lui Bekssics, îi face următoarele aprecieri:

„De giaba își pune reformatorul capul la teasc, căci ceva într'adevăr destoinic n'are de unde să ese. Toată constatarea lui Bekssics înseamnă, cum zice Francezul „enfoncer des portes ouvertes”, căci toată lumea știe, că elementul unguresc e slab și pipernicit. Doctoria lui Bekssics n'are să-l îndrepte, căci ea nu se reduce decât la împilarea celorlalte naționalități, în detrimentul cărora se vor face acele parcelări și comasări, în loc să se caute să se creeze noue izvoare de bogății, industrii puternice, unde Ungurii să găsească un sprigin economic, deci moral.”

„Neamul românesc e prea puternic pentru a se teme de aceste strămutări de Unguri în mijlocul seu. Elementul

românesc este ca un generos suc gastric ce disolvă totul împrejurul seu, asimilându-și în continuu toate elementele necesare mării lui, și nu prin asemenea vorbe se poate combate ceea-ce veacuri de restriște au lăsat puternic ca granitul.”

BÁNFFY ÎN DISGRAȚIE. Se scrie dela Viena, că cercurile înalte de acolo sînt indignate rîu de purtarea din timpul din urmă a fostului prim-ministru maghiar, ear' acum mareșal suprem al curței maghiare, baronul Bánffy Dezső. Nu numai intrigele continue ce le țese această vulpe împintecată în contra actualului ministru — president Széll, ci mai ales unele destăinuiți făcute de curînd din partea lui Bánffy despre intimitatea sa cu Monarchul, au determinat pe cei dela Viena să-l dea afară pe închipitul caporal de panduri din postul seu ce-l are. Se zice că Monarchul, informat fiind despre guralivitatea lui Bánffy, i-ar fi condamnat purtarea în terminii cei mai aspri. Dar' lucrul nu va rămînd numai într'atîta. Se dă ca sigură știrea, că Bánffy va fi chemat la Viena, ad audiendum verbum regium, și i-se va da să înțeleagă, că curtea nu are nici o trebuință de — pilărite ungurești. Bánffy va trebui deci să demisioneze. Se vorbește chiar și despre urmașul seu, care are să fie contele Károlyi Sándor. Se va vedea în curînd, intru-cît știrile sînt adevărate.

Visita la Berlin. Despre călătoria Monarchului la Berlin se mai scrie, că intenționează M. Sale a fost adusă deodată la cunoștința ambasadorilor Rusiei, Italiei și a Germaniei, aflători pe lângă curtea dela Viena; și că pe lângă toate asigurările presei oficiale și a însuși împăratului Wilhelm, visita stă în legătură cu mari combinațiuni politice, în prima linie cu evenimentele cari în curînd au să se desvolte în Balcani. Sigur că fără scop politic nu se face visita la Berlin.

Purificare. Prin cercurile politice maghiare se dă ca sigură știrea, că în timpul cel mai scurt va urma o mare schimbare în corpul comiților-supremi din țeară. Toate elementele șovăitoare și bânffyiste vor fi înlocuite cu altele, mai de nădejde. Încă un semn, că se apropie alegerile dietale!

justiție — înainte senatul — casarme, arsenalul — în care, din cauza reparațiunilor nu se pot vedea tot felul de arme și trofee, — palate imperiale etc., peste cari, răsar turla aurite — de biserici. În stînga, piața e liberă și domină toată partea orașului de pe malul drept al Moscvei. Sub piață, e coasta, apoi zidul, șoseana și riul Moscva strîvit între iazul de peatră și mase de ghiață. La capătul pieței, pe muchea povîrnișului e monumentul lui Alexandru II. În forma bogatului monument Albert din Londra; deși nu atât de împodobit în marmură cu chipurile tuturor genilor și celebrităților științei, deși nu atât de ornat cu aur ca acela, totuși, oferă o mai mare majestate și eleganță. Fundamentul monumentului, din granit și cărămidă presată, răsare din poalele coastei și se înalță până la un nivel cu piața, unde, formează o platformă de vreo 200 m. p. pardosită cu granit fin de Serdobol; în jurul platformei, pe cele trei laturi opuse pieței, se înalță o colonadă în granit și marmură de trei metri lățime, pe a cărei boltitură aurită sînt pictați Tării ruși; ear' în mijloc, sub o cupolă piramidală susținută de patru quadruple și patru coloane de marmură, e statua măreată a împăratului liberal cu hlamida cesariană pe umeri, cu mîna stîngă ținînd sceptrul și cu dreapta făcînd un gest de abolirea sclavajului (1863) pe tot întinsul statelor sale. În piedestalul de marmură

Din Macedonia.

Magarova, 22 Martie v. 1900.

Grație Maiestăței Sale marinimosului și glorioșului nostru Sultan, care dorind să vadă lumina coborîndu-se peste toți supușii sei, a dat deplină libertate la toate națiunile de sub sceptrul seu de a avî școalele și bisericile lor naționale, avem și noi Românii institutele noastre naționale, care n'au altă misiune decât aceea de a ne lumina și a ne desvolta mintea noastră și a fi adăpați de sentimentele de a rămînd supuși fideli ai M. Sale și de a ajunge acolo, încît să avem și noi ca toate națiunile conlocuitoare, bisericile noastre, spre a ne ruga către Părintele Luminilor în limba noastră părintească astfel, încît să fim în stare a înțelege cu mic cu mare graiul sfînt al lui Dumnezeu.

Durere însă multe sînt plagele de care e cercat românismul din vastul imperiu turcesc, fiind încă noi Românii macedoneni fatalmente sub jugul clerului fanariot. De nenumărate-ori s'a scris, că cel mai neîmpăcat inamic al românismului din aceste părți au fost și sînt capii superiori bisericești greci, cari lucrează cu fîțișă dușmănie contra cauzei române din Macedonia. Apa doarme, ei nu dorm. Mania poței lor de a ne greceia le-a împingînit ochii, le-a turburat mințile, le-a înfiat sufletul și fanatismul lor meschin nu mai cunoaște limite și în el nu mai încape ceva simț religios și de dreptate.

Este constatat până la evidență, că acești arhieriei greci numai atunci fac un semn neliniștit când ved că școalele românești realizează progrese simțitoare, când ved că sf. cauză română din Macedonia pășește falcic pe calea progresului.

Acum cinci ani ei durmiau tare liniștiți, pentru-că vedeau că între noi Românii satana își virise coada sa și eram desbinați și preocupati cu unele intestine, cari spîrgeau rîndurile noastre și ne răpiau timpul cel prețios, când puteam lucra pentru propășirea cauzei române. În timpul de față însă constatînd ei cu regret că noi ne-am strîns rîndurile, că mărul de desbînări dintre noi a dispărut, că ne-am pus pe lucru și că în sfîrșit am înțeles că unitatea de acțiune și concordia între noi ni-se impune în mod absolut imperativ, vîzînd că institutele noastre naționale, avînd profesori harnici și devotați cauzei progresării: începură a se pune pe gînduri îngrijitoare, a scuipa foc și pară de necăz și a crede că acumă le scapă terenul de sub picioare.

Astfel P. S. Sa Metropolitul Pelagoniei Ambrosie, cu reședința la Bitolia, și-a desfășurat toată activitatea ca să pună pedecă progresului ascendent al școalelor românești, spre a inspira puțină căldură partizanilor sei grecomani apatici, zel celor descurajați de cauza grecească, curaj celor slabi și în special spre a intimida pe Românii a început a visita pe rînd toate bisericile de sub hegemonia sa ecleziastică, în aparență cu o misiune evanghelică, însă în realitate a inspira Românilor grecomani desilusionați ideii antinaționale.

e inscripția următoare: „Imperatorul Alexandru II. Iubitorul poporului”. A costat 6 milioane ruble.

Turul clopotelor. Drept în fața monumentului Alexandru, lângă talpa turnului Ivan Veliki, e așezat pe un soclu de granit cel mai mare clopot din lume. Acest hălm de cioaie, cât o mare clăie de fîn, spune inscripția de pe el că a fost topit mai întău în 1645 din ordinul Tărilor Alexei Mihailovici din 8000 puzi, și așezat într'o clopotniță de lemn. În urma focului din 1701 ce pustiî Cremlinul, clopotnița arse, clopotul căzu și se prăbuși. În 1734, împărăteasa Ana însăroînă pe turnătorul Ivan Matorin să strîngă hărburile și să toarne un clopot și mai mare. Ivan le strînge și turnă un clopot de 12.327 $\frac{1}{2}$ puzi, pe care-l așază earăși într'o clopotniță de lemn, dar', în 1737 arse și aceasta și clopotul se infundă aproape tot în pămînt, de unde-l scoase arhitectul Montferrant tocmai cu o sută de ani în urmă. Durere însă, în cădere se știrbise, își sări un pîrtal de un metru și pe această spărtură se vede interiorul peșterii. Înălțimea lui e de 6 metri și ceva, grosimea uznei e $\frac{1}{2}$ metru cu peste 200.000 chilog. greutate.

Prof. Frățilă.

(Va urma).

FOITA „TRIBUNEI”.

Impresii din Rusia.

Moscvă, 20 Febr. n.

(Urmare).

Avînd tot Cremlinul în față, înainte de a ne apropia de poarta lui principală, mai remarcăm la stînga catedrala Vasili-Blajeni, unul din cele mai vechi și artistice monumente din Rusia. Exteriorul și interiorul acestei catedrale e atât de ciudat și măreț în același timp, încît, pare a fi fost clădită după planurile a sute de arhitecți, cu sute de gusturi; ori-ce parte, ori-ce turlă, ori-ce ornament, ori-ce altar sau capelă diferă de altul, nu seamănă la oaltă, doar bulburile unora din cele peste 10 turlă se asemănă prin cutele, prin rosturile ce pleacă de jos în sus în spirale ce bat la ochi dela prima privire, — și cari, dau bisericii în general și cupolelor în particular o eleganță ce ochii nu se mai satură s'o admire. În interiorul catedralei e un adevărat labirint, în care orientarea e imposibilă fără călăuză; numai în etajul de sus se află nouă capele cu nouă altare, al căror iconostas de aur sau aurite se perd sub înaltul bul-

Robe de mătăsa pentru mirese cor. 21.—

(BRAUT-SEIDEN-ROBE)

„ARDELEANA”,

instituit de credit și de economii, societate pe acții în Orăștie.

CONVOCARE.

În conformitate cu conculul luat în adunarea generală ordinară, ținută la 29 Martie a. e., domnii acționari ai institutului se invită la

adunarea generală extraordinară,

ce se va ține în localul institutului Duminecă, în 6 Mai al anului curent, după prânz la 3 ore, în scop de a pertracta și statori contractele încheiate cu directorul și jurisconsultul institutului, conform regulamentului de serviciu.

Domnii acționari sunt rugați a se conforma dispozițiilor statutelor în ce privește depunerea acțiunilor la casa institutului, pentru a putea participa la această adunare.

[143] 1—1

Din ședința plenară a direcțiunii, ținută la 6 Aprilie 1900.

N. Vlad m. p.,
președinte.

Dr. Miha m. p.,
director executiv.

Nr. 31—1900.
com. pr. de cal.

[145] 1—2

Înștiințare.

Materialul de lemne aflător pe islazul comitatului (livada dela țiglarie), și anume pâlauri, sopru, etc. se va vinde pe calea licitațiunii publice Marti, în 24 1 c., la 9 ore a. m., în sala mică a comitatului pe lângă plăire în bani gata.

Prețul de esclamare 160 coroane. Vadiu 10%.

Cumpărătorul e obligat a duce lemnele în timp de 8 zile dela ziua licitațiunii.

Sibiu, la 14 Aprilie 1900.

Președintele pășunatului comitatens:

Thalman m. p.,
comite-suprem și comes.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

HOMO SUM.

ROMAN

DE
GEORGE EBERS.

Prețul 2 cor. sau 2 lei 50 bani.

Comandă se pot face la

„Tipografia”,
soc pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu

Descrierea Ardealului.

Cine voește să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Iancu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră.

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni.

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 2 cor. (și 10 bani porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apreciat în cuvinte elocvente aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română:

„Liga română”, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce intr'adever se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.”

Comandă se pot face la

„Tipografia”,
societate pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Luptele Românilor.

Articuli istorici-politici
de
Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 excelente articuli asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate

Prețul 1 cor.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Studii Literare

de
Teodor Raica,
profesor de liceu.

Cuprinzând:

0 gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

Monografia preposiției „de”

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.

Prețul numai 1 cor. 50 bani.

Se poate procura dela

Librăria „Tipografia”,
societate pe acțiuni în Sibiu.

și mai scump! — 14 metri — trimise scutite de porto și de dare. Mostre pentru alegere, tocmai așa din »Mătasa-Henneberg« neagră, albă și colorată, pentru bluse și rochii, dela 45 cr. până la fl. 14.65 per metru

Veritabilă numai dacă e cumpărată direct dela mine!

G. Henneberg, fabrică de mătăsa în Zürich,
[3] 16—50 (liferant de curte c. și r.)

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Convocare.

Neîntrunindu-se la 12 Aprilie a. c. acționari cari să reprezente numărul de acțiuni prevăzut și prescriș în §-ul 15 al statutelor, prin aceasta conform aceluiași §. convocăm a doua-oară pe domnii acționari la „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, la a

IV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Sibiu, în ziua de 26 Aprilie n. 1900, la 11 ore înainte de amiază, în localitățile casei societății (strada Poplăcei nr. 15) cu ordinea de zi stabilită în prima convocare, publicată în nrul 56, dela 15/28 Martie a. c. al »Tribunei«.

Sibiu, 18 Aprilie n. 1900.

Direcțiunea.

De sărbătorile Paștilor

recomand **liqueururile** mele foarte fine, cari nu stau cu nimic în urma renumitelor liqueururi sileziane, și se pot căpăta în butelii ajustate, cum și în vânzare cu măsură, pe prețuri moderate, la

prăvălia de spirtuoase în mare și în detail

7, strada Gușteriței nr. șapte.

Din cele peste 40 soiuri de liqueururi ale mele recomand îndeosebi: vanilie, rosa, allas, curacao, chartres, ciocoladă, oranj, maraschin și ca deosebită specialitate: **liqueurul de pere** a la Rieger, product propriu al meu, care se bucură pretutindenea de trecere foarte mare.

[121] 5—6

Cu distinsă stimă

Heinrich Rieger,

7, strada Gușteriței nr. șapte.

Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto”

pentru benzin

cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto”

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis.

[159] 40—52

Representant pentru Transilvania: Andrei Török, fabrică de mașini agricole, Sibiu

Față tină și incântătoare

se poate căpăta exclusiv numai prin folosirea

Creimei de lapte Benzoe și a pudrei-lebedă

preparate de farmacistul Kriván și pretutindenea folosite cu predilecție. Efectul e splendid și frapant! După folosire de câteva zile înfrumusețează și înviorează fața și-i dă pielei teint alb. Depărtează tot felul de pete și chiar și boale de piele. Dă feței înfățișare tină și incântătoare. E complet nesticăcioasă, nu e unsuroasă și o recomand pe garanță. Prețul unui borcânaș de cremă de lapte-Benzoe 1 cor. 70 bani. O cutie de pudră-lebedă nesticăcioasă și fără plumb, (albă, rosa ori crem) costă 1 cor. 70 bani. O bucată de săpun de lapte-Benzoe costă 70 bani (35 cr.)

Picăturile universale ale lui Kriván fac să înceteze momentan ori-ce soi de durere de dinți.

O cutie împreună cu inviațiuni de întrebare costă 70 bani (35 cr.)

Atest: D-lui Ioan Kriván, farmacist în Világos! Esprim cele mai adânci mulțumiri pentru picăturile contra durerii de dinți preparate și inventate de d-ta. Acelea mi-au alinat durerea de dinți dela prima folosire în timp de câteva minute. Recomand deci cu cea mai mare căldură aceste picături inventate de d-ta, tuturor cari sufer de durere de dinți. Világos, la 12 Ianuarie 1899. Cu deosebită stimă: Cornel Novák, pretor. În prezența noastră: Andor Aknay, Coloman Csengey.

Preparatele de mai sus sunt legal brevetate.

Se capătă în calitate proaspătă la preparatorul lor

[58] 9—40

Ioan Kriván, farmacist în Világos (comitatul Aradului).

La comandă în preț de 6 coroane spedarea și embalajul se face franco.

Depositar principal în Budapesta la Iosif Török, str. Király nr. 12.

Se pot căpăta și în cele mai multe farmacii, droguerii și parfumerii.